

## MESSE DELLA SETTIMANA

### **Domenica 7 dicembre - Seconda Domenica di Avvento**

08:00 - Defunti di Concetta Petti (Concetta)  
10:00 - Defunto Francesco Lombardo (moglie e figli)  
11:15 - Deceased Civita Di Perno Nerone (daughters)  
17:00 - Per tutti i Parrocchiani (*Pro Populo*)

#### Centro Santa Famiglia:

08:45 - Defunto Giacinto Carlucci (moglie e figli)

#### Lampada al Santissimo:

Pompei: Defunti Maria e Antonio Baratta e Maddalena e  
Rocco Primiani (Carmela e figli)

C.S. Famiglia: In onore all'Immacolata Concezione (Angelina)

### **Lunedì 8 dicembre - Immacolata Concezione (Solennità)**

08:00 - Defunto Francesco Siciliano (moglie)  
18:30 - Misa en español (Inmaculada Concepción)  
19:30 - Santa Messa Comunitaria

### **Martedì 9 dicembre - Feria**

08:00 - Defunta Giuseppina Fiorello (Adele Orsini)  
19:30 - Santa Messa Comunitaria

#### Centro Santa Famiglia:

19:30 - Santa Messa Comunitaria

### **Mercoledì 10 dicembre - Feria**

08:00 - Defunti che hanno avuto il funerale/annuncio morte a Pompei  
18:00 - (Annuncio Morte: chiamare ufficio se c'è la Messa)  
19:30 - Santa Messa Comunitaria

### **Giovedì 11 dicembre - Feria**

08:00 - Defunto Michelangelo Cappuccilli  
19:30 - Santa Messa Comunitaria (20:00 - Adorazione)

### **Venerdì 12 dicembre - Nostra Signora di Guadalupe (festa)**

08:00 - Defunto Vincenzo Ranallo e in ringraziamento per  
Daniele Ranallo  
18:30 - Santa Misa en Español (Virgen de Guadalupe) (18:00 - Adoración)  
19:30 - Santa Messa Comunitaria

### **Sabato 13 dicembre - S. Lucia di Siracusa (vergine e martire)**

08:00 - In onore alla Madonna  
17:00 - Santa Messa Comunitaria  
18:30 - Santa Misa en Español

#### Centro Santa Famiglia:

08:30 - Defunti della comunità di Santa Famiglia (amica)

### **Domenica 14 dicembre - Terza Domenica di Avvento**

08:00 - Defunti Pierina e Alfredo Di Ciocco (Rita)  
10:00 - Defunto Renato D'Errico (moglie Anna e famiglia)  
11:15 - For all parishioners (*Pro Populo*)  
17:00 - Defunti Lucia Cimaglia Battista e Berardino Battista  
(figlie Lina e Stefania)

#### Centro Santa Famiglia:

08:45 - Defunto Vincenzo Conciatori (moglie e figli)

#### Lampada al Santissimo:

Pompei: Per le intenzioni della famiglia Fugaccia

C.S. Famiglia: Defunti Antonio e Filippo Scordo (famiglia)

## **AVISOS EN ESPAÑOL**

**II DOMINGO DE ADVIENTO. DICIEMBRE 7 DE 2025**

**SEGUNDO DOMINGO DE ADVIENTO. Cielo A.** (Mt 3, 1-12 ). Juan el Bautista decía: preparen el camino del Señor. Todos los años en el 2º y 3º domingo de Adviento sale a relucir la figura de san Juan Bautista y sus mensajes, que nos deben servir a todos para prepararnos a la verdadera venida de Jesús a nuestro corazón y al mundo entero. El evangelista, al describir a Juan Bautista, recuerda la figura y actitudes de Elías, el gran profeta, que se decía debía volver. Hoy el Bautista, para prepararnos a esa venida, nos habla de CONVERSIÓN. Quizá algunos no necesitemos convertirnos desde cero y salir de los peores pecados mortales. Pero si todos necesitamos continuar nuestra conversión buscando una mayor amistad y comunión con Dios y con su pueblo; convertirnos a una vida de mayor intimidad y unión con Dios, nuestro Padre, y de servicio, amor y perdón con nuestros semejantes. Debemos desterrar cada vez más el egoísmo para que vivamos en una atmósfera de mayor amor, fe y santidad.

**FORMACION CONTINUA: ¿Cuál es la obra del Espíritu Santo en Juan el Bautista?** El Espíritu colma con sus dones a Juan el Bautista, el último profeta del Antiguo Testamento, quien, bajo la acción del Espíritu, es enviado para que «prepare al Señor un pueblo bien dispuesto» (Lc 1, 17) y anunciar la venida de Cristo, Hijo de Dios: aquel sobre el que ha visto descender y permanecer el Espíritu, «aquel que bautiza en el Espíritu». (CCIC 141)

**RETIRO DE ADVIENTO:** agradecimientos y bendiciones a todos los organizadores y participantes en nuestro retiro anual de Adviento.

**ADORACION AL SANTISIMO:** Todos los viernes, a las 6pm, antes de la Misa de 6:30pm. Los esperamos. Bendito y adorado sea el Señor.

**CATEQUESIS DE PRIMERA COMUNION Y CONFIRMACION:** Continuamos con las clases todos los sábados. Recordemos que la participación en la Misa de los sábados, a las 6:30pm, es esencial en la catequesis. Oremos y ayudemos para que salga todo lo mejor posible.

**CELEBRACIONES EUCARISTICAS Y CONFESIONES:** Santa Misa todos los viernes y sábados a las 6:30pm. Confesiones todos los viernes y sábados a las 6:15pm.

**CELEBRACIONES DE LA INMACULADA CONCEPCION Y NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE:** Este lunes 8 de diciembre, solemnidad de la Inmaculada Concepción, tendremos Misa en español a las 6:30pm. Este viernes, 12 de diciembre, fiesta de nuestra Señora de Guadalupe, la Misa será también a las 6:30pm. Participe-mos e invitemos mas personas. El Centro de los Migrantes tendrán un compartir en el sótano de la oficina después de la Misa.

**BAUTISMOS y los otros SACRAMENTOS:** Para bautismos, Matrimonios, o cualquier otro sacramento por favor llamen a la oficina.

**INTENCIONES DE MISA:** Las intenciones para las Misas comunitarias se pueden dar unos 15 minutos antes de la Santa Misa; se recomienda una donación voluntaria.

**RESPONSABLES:**

Comunidad Hispana: P. Jairo Alfonso Ávila

Lectores y Colectas: Stella Tabares y Mirna Jacome

Ministros: Víctor Croda, Secretaria: Sophia Romero

**“Preparen el camino del Señor,  
allanen sus senderos .” (Mt 3,3)**

## ANNUNCI



**IMMACOLATA CONCEZIONE:** lunedì (8 dic.). Con grande gioia celebriamo la solennità dell'Immacolata, concepita senza peccato originale. Ogni giorno consacriamoci a Lei come faceva S. Scalabrini. Orario S. Messa: Pompei 8am, 6:30pm (Spa.), 7:30pm; C.S.F. 7:30pm

**LA FESTA di NOSTRA SIGNORA di GUADALUPE,** Patrona delle Americhe, sarà celebrata questo venerdì, 12 dicembre. Preghiamo per il Continente delle Americhe.



**SECONDA COLLETTA** per i "Padri Scalabriniani": oggi (7 dic.) per sostenere le missioni/i seminari dei Padri Scalabriniani.

**MARATONA:** fin'ora abbiamo raccolto 19,552\$. Grazie a tutti!



**K of C SANTA BRUNCH:** sarà quest'oggi, 7 dicembre (12.30pm), sala di Pompei: 10\$ bambini (6-13 anni), 15\$ adulti, 40\$ famiglia di quattro persone, gratuito (0-5 anni).

**L'ELEZIONE di 3 FABBRICIERI,** per un mandato di 3 anni, sarà domenica, 14 dicembre, nel salone di Pompei, alle 6:00pm.

**MESSA e INCONTRO NATALIZIO** per i sostenitori, i volontari, i migranti e tutta la comunità di Pompei: ci sarà la Messa in Spagnolo venerdì, 12 dicembre, a Pompei alle 6:30pm, seguita da un rinfresco (sotto l'ufficio).



**PACCHI NATALIZI** per famiglie bisognose: per il 7 dicembre, portate in chiesa (entrata) o in ufficio questi cibi/prodotti igienici: sacchetti di riso, pasta, fagioli, ceci, lenticchie, legumi; pacchetti di zucchero, sale, cereali, biscotti; bottiglie d'olio (anche cibo in scatola); prodotti igienici saponette/dentrificio/spazzolino/shampoo

**CORSO SACRAMENTI-ADULTI:** per Battesimo/Cresima/Comunione inizia in gennaio; solo-Cresima in feb. Chiama l'ufficio

**LIBRO MESSE 2026:** si può avere una S. Messa di domenica e 2 in settimana. Date nome/cognome del defunto e dell'offerente.

**NOVENA di NATALE** (16-24 dicembre): a Pompei S. Messa alle 7:30pm, seguita dalla Novena (sabato/domenica S.Messa 5pm). C.S.F.: Novena 3pm; al martedì 7:30pm; no al sabato/domenica.

**CONFESSIONI in PREPARAZIONE al NATALE:** durante la novena: prima della Messa (7:15pm) sabato (4:45pm), no domenica. Sabato, 20 dicembre (9am-12pm); mercoledì 24 dic. (10am-12pm); Al Centro S. Famiglia: martedì 16 e 23 dicembre e alle domeniche.

**LE BUSTE-2026** si troveranno all'entrata la prossima domenica.

**FESTE di PRECETTO in CANADA:** Natale e Primo dell'anno.

**UFFICIO CHIUSO:** 24-25-26 dicembre, e 31 dic.-1-2 gennaio.

**FESTA CAPODANNO** C.S.Famiglia: 31 dic. Biglietti già esauriti

**PREGHIAMO il S. Rosario per la PACE,** per Ukraina/Russia, Israele/Palestina, altre nazioni dove c'è guerra/ingiustizia



## ANNOUNCEMENTS



**IMMACULATE CONCEPTION:** Monday (Dec. 8). With great joy we celebrate the solemnity of the Immaculate, conceived without original sin. Everyday we consecrate ourselves to the Madonna, as did Saint Scalabrini. **Mass schedule:** Pompei 8am, 6:30pm (Spa) & 7:30pm; C. S. Famiglia 7:30pm

**FEAST of OUR LADY of GUADALUPE,** Patron of the Americas, Friday, December 12th. Let's pray for the American Continent.



**SECOND COLLECTION** for the “*Scalabrinian Fathers*”: December 7th to support their missions /seminaries.

**THE MARATONA:** Donations to date: 19,552\$. Thanks to all!



**K of C SANTA BRUNCH:** Sunday, December 7 (12:30pm), at Pompei church hall: 10\$ children (6-13 yrs), 15\$ adults, 40\$ family of 4, free (0-5 yrs).

**ELECTION OF 3 WARDENS,** for a 3 year mandate, will take place Sunday, December 14th at 6 pm, in the Church hall.

**MASS & CHRISTMAS GATHERING** for the benefactors, volunteers, migrants and all the community of Pompei, will be celebrated Friday, December 12th, at 6:30pm in Spanish, followed by refreshments (basement of the office building).



**CHRISTMAS BASKETS** for *needy families*: bring food & hygiene products by December 7th., you may bring to the church entrance or the office, donations such as: rice, pasta, beans, chickpeas, lentils, vegetables sugar, salt, oil, cereal, cookies, or canned foods, hygiene products like: soap/toothpaste/toothbrushes/shampoo

**ADULT-SACRAMENTS:** for Baptism/Communion/Confirmation starts in January; *only*-Confirmation in Feb. Call the office.

**MASS BOOK 2026:** one Sunday Mass & 2 on weekdays. Provide the name of the deceased & name of person offering.

**CHRISTMAS NOVENA:**(16-24 Dec.): at Pompei Holy Mass at 7:30 pm, followed by the Novena (Saturday/Sunday H. Mass at 5 pm). C.S.F.: Novena 3:00 pm; on Tuesday 7:30pm; none on Saturday/Sunday.

**CONFESSIONS in PREPARATION for CHRISTMAS:** during the novena: before Mass (7:15pm) ,Saturday (4:45pm), *not* on Sunday.Sat. Dec 20 (9am-12); Wednesday, Dec. 24 (10am-12pm); At C.S.Famiglia: Tuesday December 16 & 23 and on Sundays.

**ENVELOPES-2026** will be at the entrance next Sunday.

**DAYS of PRECEPT in CANADA:** Christmas & January 1st.

**OFFICE CLOSED:** 24-25-26 Dec., & 31 Dec.-1-2 January.

**NEW YEAR'S FEAST** C.S. Famiglia: 31 Dec. Tickets sold out.

**PRAY the H. Rosary for PEACE** for Ukraine/Russia, Israel/Palestine, all nations where there is war and injustice.

